

Mikronadelhalter
Micro needle holders
Micro porte aiguilles
Micro porta agujas
Micro porta aghi



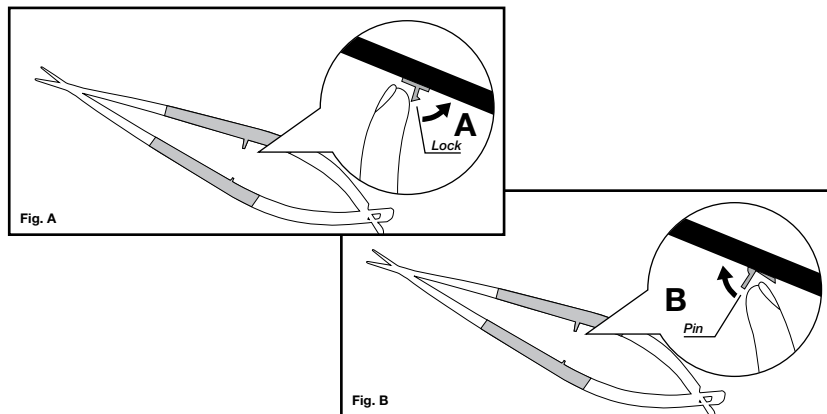
Das 2 in 1 System erlaubt die Benutzung der Nadelhalter, selbst während des Eingriffs, mit Sperre (Fig. A) oder ohne Sperre (Fig. B). Außer dem wirtschaftlichen Aspekt, der für dieses System spricht, erhöht sich auch die Zuverlässigkeit der Instrumente.

The 2 in 1 system allows to switch intraoperatively from lock (Fig. A) to lock free (Fig. B) use of the needle holder. In addition to cost effectiveness, this new concept provides better reliability.

Le système 2 in 1 permet d'utiliser, même en cours d'intervention, les porte-aiguille avec verrou (Fig. A) ou sans verrou (Fig. B). En dehors de l'aspect économique, ce nouveau concept apporte une plus grande fiabilité.

El sistema 2 in 1 permite utilizar el portaaguja con cerrojo (Fig. A) o sin cerrojo (Fig. B) incluso durante la intervención. Aparte del aspecto económico, este nuevo concepto aporta una mayor fiabilidad.

Il sistema 2 in 1 permette di utilizzare, anche in corso d'intervento il portaghi con la chiusura (Fig. A) o senza (Fig. B). Questo nuovo concetto assicura una maggiore affidabilità.





Schädelhalter

Cervical traction tongs

Pinces de traction crânienne

Pinzas de tracción craneal

Pinze per trazione craniale



1:3

CRUTCHFIELD

40-190-000



1:3

CRUTCHFIELD

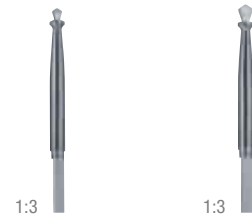
40-192-000



1:3

40-206-000

grosses Modell, für Extension der Halswirbel – kein Vorbohren erforderlich – Dorne verstellbar
 large type, cervical traction tongs – pins adjustable no drilling to be done
 modèle large, distracteur cervicale – poinçons ajustables pas de perçage nécessaire
 modelo grande, distractor cervical – espigas ajustables sin necesidad de trepanar
 modello grande, distrattore cervicale, pin ajustabili, non necessita di perforare, regolabili



1:3

1:3

| | 3.5 mm Ø | 5.0 mm Ø |
|------------|----------|----------|
| 40-198-035 | x | |
| 40-198-050 | | x |

Satz à 2 Stück für 40-190-000 und 40-192-000

Set of 2 pieces for 40-190-000 and 40-192-000

Jeu à 2 pièces pour 40-190-000 et pour 40-192-000

Juego con 2 piezas para 40-190-000 y para 40-192-000

Completo con 2 pezzi per 40-190-000 e per 40-192-000

40-208-000

Ersatzdorn für 40-206-000
 Spare pin for 40-206-000
 Goupille de rechange pour 40-206-000
 Perno de cambio para 40-206-000
 Punta di ricambio 40-206-000



1:2

67-386-190

Gabelschlüssel, doppelendig zu 40-206-000
 Wrench, double-ended for 40-206-000
 Clé de fixation, pour 40-206-000
 Llave de tuercas, para 40-206-000
 Chiave per 40-206-000

Handbohrapparate
Hand drills

Perforateurs à main
Perforadores a mano
Perforatori a mano



1:3

HUDSON

| | |
|---------------|------------|
| 270 mm – 10¾" | 67-130-000 |
|---------------|------------|

Handbohrapparate alleine
Hand drills only
Perforateurs à main seul
Perforadores a mano sólo
Perforatori a mano solo

| | |
|---------------|------------|
| 270 mm – 10¾" | 67-130-016 |
|---------------|------------|

komplett mit 4 Bohrern (Fig. 1 – Fig. 4) und Verlängerungsstück
complete with 4 twist drills (Fig. 1 – Fig. 4) and extension piece
complèt avec 4 mèches (Fig. 1 – Fig. 4) et pièce d'extension
completa con 4 fresas (Fig. 1 – Fig. 4) y pieza de prolongación
completo con 4 frese (Fig. 1 – Fig. 4) e pezzo di prolungazione



1:2

| |
|------------|
| 67-130-009 |
|------------|

Verlängerungsstück
Extension piece
Pièce d'extension
Pieza de prolongación
Pezzo di prolungazione



1:2



1:2



1:2



1:2



1:2

CUSHING

| |
|------------|
| 14 mm Ø |
| 67-130-005 |



1:2

MCKENZIE

| |
|-------------|
| 13 mm Ø |
| 422-148-070 |

| Fig. 1 | Fig. 2 | Fig. 3 | Fig. 4 |
|------------|------------|------------|------------|
| 9 mm Ø | 14 mm Ø | 16 mm Ø | 22 mm Ø |
| 67-130-001 | 67-130-002 | 67-130-003 | 67-130-004 |



Instrumente zur Schädelöffnung

Instruments for cranial opening

Instrumentos para l'ouverture du crâne
Instrumentos para apertura craneana
Strumenti per l'apertura del cranio



DE MARTEL 1:2

| |
|--------------|
| 330 mm – 13" |
| 40-140-330 |



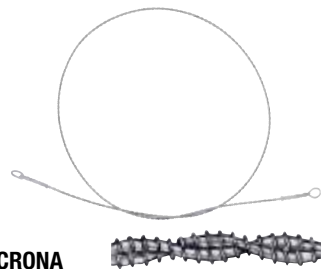
ADSON 1:2

| | |
|-------------|-------------|
| 150 mm – 6" | 422-135-150 |
|-------------|-------------|



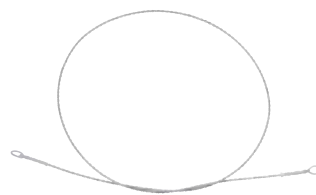
1:2
DE VILBISS

| | |
|---------------|------------|
| 210 mm – 8 ¼" | 40-180-210 |
|---------------|------------|



OLIVECRONA

| | |
|----------------|------------|
| 300 mm – 12" | 40-120-300 |
| 400 mm – 16" | 40-120-400 |
| 500 mm – 20" | 40-120-500 |
| 600 mm – 23 ½" | 40-120-600 |
| 700 mm – 27 ½" | 40-120-700 |



GIGLI

| | |
|--------------|------------|
| 300 mm – 12" | 40-122-300 |
| 400 mm – 16" | 40-122-400 |
| 500 mm – 20" | 40-122-500 |

6-teilig
 6 wires twisted
 6 fils tordus
 6 alambres torcidos
 6 fili attorcigliati



1:2
GIGLI

| |
|------------|
| 40-130-000 |
|------------|

Selbsthaltender Hirnretraktor
Self-retaining brain retractor

Retracteur cérébrale autostatique
Separador cerebral autostático
Retrattore celebrale autostatico



340-217-000

Selbsthaltender Hirnretraktor, flexibel mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus: Fixierungsvorrichtung für 1 Spannarm, Spannarm und Spatelhalter für flache Spatel

Brain retractor self-retaining, with 1 flexible arm, complete, consisting of: fixation base for 1 flexible arm, flexible arm only, support for flat brain spatulas

Retracteur cérébrale autostatique, flexible avec 1 tendeur, complét avec support pour 1 tendeur, tendeur et porte-spatule pour spatules plates
Separador cerebral autostático, 1 brazo flexible con soporte, completo con brazo y soporte para espátulas llanas

Retrattore celebrale autostatico, flessibile
Completo, contiene: supporto di fissaggio per un braccio, 1 braccio flessibile con supporto di fissaggio per spatole piatte

340-218-000

Selbsthaltender Hirnretraktor, flexibel mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus: Fixierungsvorrichtung für 2 Spannarme, 2 Spannarme und 2 Spatelhalter für flache Spatel

Brain retractor self-retaining, with 2 flexible arms, complete, consisting of: fixation base for 2 flexible arms, 2 flexible arms, 2 supports for flat brain spatulas

Retracteur cérébrale autostatique, flexible avec 2 tendeurs, complét avec supports pour 2 tendeurs, 2 tendeurs et 2 portes-spatule pour spatules plates
Separador cerebral autostático, 2 brazos flexibles con soporte, completo con brazos y soporte para 2 spatulas llanas

Retrattore celebrale autostatico, flessibile con 2 bracci completi, contiene: supporto di fissaggio per bracci per 2 spatole piatte



Selbthaltender Hirnretraktor Self-retaining brain retractor

Retracteur cérébrale autostatique
Separador cerebral autostático
Retrattore celebrale autostatico



340-216-060

Fixierungsvorrichtung allein, für 2 Spannarme
Fixation base only, holding 2 flexible arms
Support seul pour 2 tendeurs
Soporte sólo para 2 brazos de separador
Supporto di fissaggio per 2 bracci, solo

340-216-050

Fixierungsvorrichtung allein, für 1 Spannarm
Fixation base only, holding 1 flexible arm
Support seul pour 1 tendeur
Soporte sólo para 1 brazo de separador
Supporto di fissaggio per 1 braccio, solo

340-216-090

Spatelhalter allein, für Flachspatel
Support only, for flat brain spatulas
Porte-spatule seul, pour spatules plates
Soporte sólo, para espátulas planas
Supporto solo, per fissaggio di spatole piatte

340-216-100

Spatelhalter allein, für Spatel mit Rundschaft von 4 mm und 5 mm Ø, zum Befestigen am Spannarm
Support only, for brain spatulas with round shaft of 4 mm and 5 mm Ø to fix on the flexible arm
Porte-spatule seul pour la fixation des spatules de 4 mm et 5 mm Ø diam
Soporte sólo para la fijación de espátulas de 4 mm y 5 mm Ø al brazo
Supporto solo per spatole con asta tonda di Ø 4 mm e 5 mm

340-216-080

Spannarm allein – zum Aufstecken auf Kupplungsköpfe und Fixierungsvorrichtungen
Flexible arm only – for attaching coupling heads and for fixation bases
Tendeur flexible seul – pour le montage sur supports et accouplements
Brazo flexible sólo para montar sobre soportes
Braccio flessibile sólo – per il montaggio sul supporto di fissaggio

Hirnspatel

Brain spatula

Spatules cérébrales

Espátulas cerebrales

Spatole cerebrali



CUSHING

| | |
|---------------|-------------|
| | 180 mm – 7" |
| 7 mm x 9 mm | 340-246-070 |
| 11 mm x 13 mm | 340-246-110 |
| 15 mm x 18 mm | 340-246-150 |
| 18 mm x 22 mm | 340-246-180 |



OLIVECRONA

| | | |
|---------------|-------------|-------------|
| | 180 mm – 7" | 180 mm – 7" |
| 7 mm x 9 mm | 40-323-007 | 40-321-007 |
| 11 mm x 13 mm | 40-323-011 | 40-321-011 |
| 15 mm x 18 mm | 40-323-015 | 40-321-015 |
| 18 mm x 22 mm | 40-323-018 | 40-321-018 |

konvex
convex
convexe
convexa
convessa

konkav
concave
concave
cóncava
concava



HEIFETZ

| | |
|-----------|-------------|
| | 200 mm – 8" |
| x = 8 mm | 340-256-080 |
| x = 11 mm | 340-256-110 |
| x = 14 mm | 340-256-140 |
| x = 17 mm | 340-256-170 |
| x = 20 mm | 340-256-200 |

biegsam
malleable
malléable
maleable
flessibile



McKenzie Instrumentarium
McKenzie instruments
McKenzie instruments
Instrumentos McKenzie
Strumenti McKenzie



MCKENZIE

| | | |
|--------------|-------------|------------|
| 150 mm – 6" | 340-009-150 | 40-241-150 |
| 190 mm – 7½" | 340-009-190 | 40-241-190 |

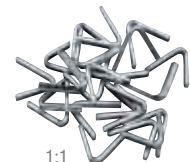
Zangen zum Anlegen der Klammern
 Clip applying forceps
 Pincés pour poser des agrafes
 Pinzas para poner grapas
 Pinze per mettere le agraffes



MCKENZIE 1:2

| | |
|--|------------|
| 148 mm x 40 mm x 6 mm – 5¾" x 1½" x ½" | 40-256-000 |
|--|------------|

Klammerblock für 20 Klammern
 Brain clip rack for 20 clips
 Porte-agrafes pour 20 agrafes
 Porta-grapas para 20 grapas
 Supporto port'agraffes per 20 agraffes



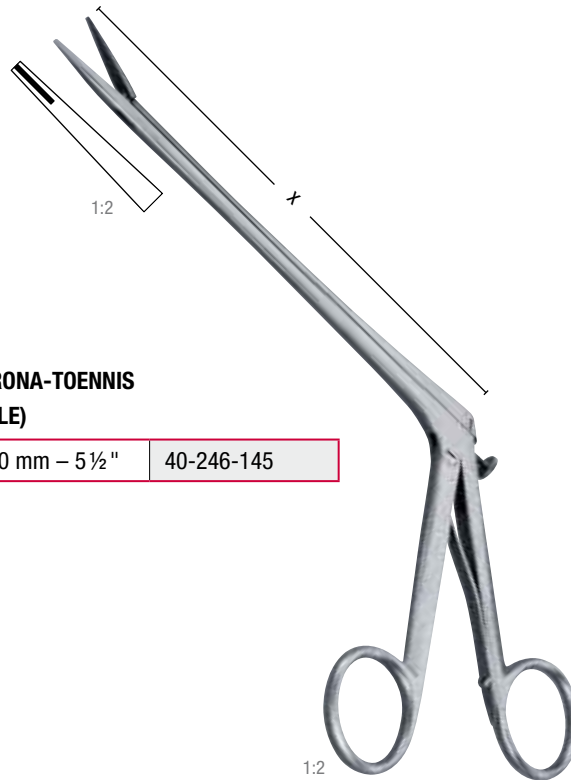
1:1

| |
|------------|
| 40-220-100 |
|------------|

100 Klammern im Plastikbehälter
 100 Brain clips in plastic box
 100 agrafes dans un tube de plastique
 100 grapas en tubo de plástico
 100 agraffes nella scatola di plastica

Clips und Anlegezangen
Clips and applying forceps

Clips et pinces à appliquer
Clips y aplicadores
Clips e pinze per mettere clips



**OLIVECRONA-TOENNIS
(SCOVILLE)**

| | |
|-------------------|------------|
| x = 140 mm – 5 ½" | 40-246-145 |
|-------------------|------------|



1:2

RANEY

| | |
|-------------|-------------|
| 150 mm – 6" | 340-024-000 |
|-------------|-------------|



1:1

| |
|-------------|
| 340-023-000 |
|-------------|

Kopfhautklammer „Raney“
Scalp clip "Raney"
Agrafes pour le cuir chevelu «Raney»
Grapa para cuero cabelludo "Raney"
Agrafes per il cuoio capelluto „Raney“



1:1

| |
|------------|
| 22-650-000 |
|------------|

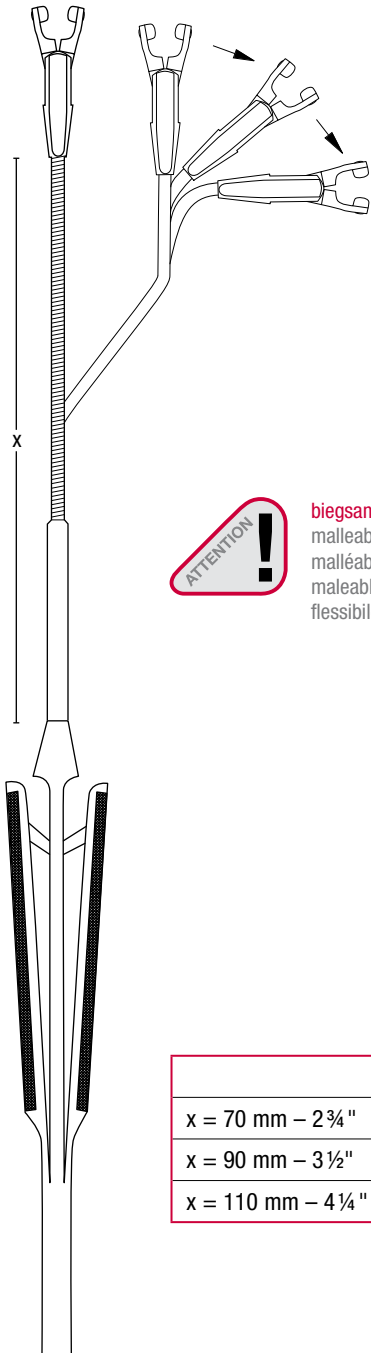
Kopfhautklammer „Köln“ (Packung mit 10 Stück)
Scalp clip "Köln" (Package of 10 pieces)
Agrafes pour le cuir chevelu «Köln» (Paquet de 10 pièces)
Grapa para cuero cabelludo "Köln" (Paquetes de 10 piezas)
Agrafes per il cuoio capelluto „Köln“ (Confezione da 10 pezzi)



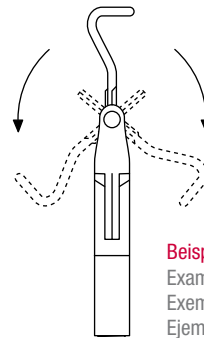
Anlegezangen für Yasargil Clips

Applying forceps for Yasargil clips

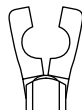
Pince à poser pour des clips Yasargil
Aplicadora para clips Yasargil
Pinze per mettere clips Yasargil



biegsam
 malleable
 malléable
 maleable
 flessibile



Beispiel für Drehmechanismus
 Example for rotation
 Exemple pour la rotation
 Ejemplo de rotación
 Esempio per la rotazione



| | Mini | Standard |
|------------------|-------------|-------------|
| x = 70 mm – 2¾" | 340-780-002 | 340-781-002 |
| x = 90 mm – 3½" | 340-780-004 | 340-781-004 |
| x = 110 mm – 4¼" | 340-780-006 | 340-781-006 |

nicht drehbar
 non rotating
 non rotatif
 no rotatorio
 non rotativo

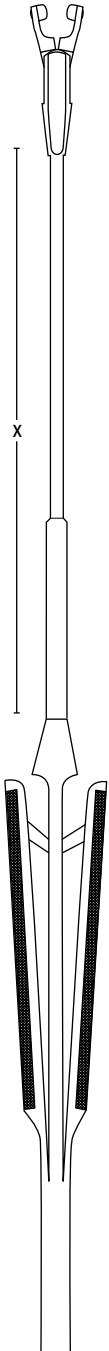


| | Mini | Standard |
|------------------|-------------|-------------|
| x = 70 mm – 2¾" | 340-780-020 | 340-781-020 |
| x = 90 mm – 3½" | 340-780-022 | 340-781-022 |
| x = 110 mm – 4¼" | 340-780-024 | 340-781-024 |

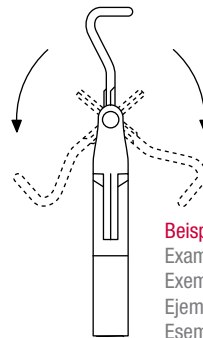
drehbar
 rotating
 rotatif
 rotatorio
 rotativo

Anlegezangen für Yasargil Clips
Applying forceps for Yasargil clips

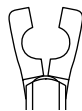
Pince à poser pour des clips Yasargil
Aplicadora para clips Yasargil
Pinze per mettere clips Yasargil



starr
rigid
rigide
rigido
rigido



Beispiel für Drehmechanismus
Example for rotation
Exemple pour la rotation
Ejemplo de rotación
Esempio per la rotazione



| | Mini | Standard |
|-------------------|-------------|-------------|
| x = 70 mm – 2 ¾" | 340-782-002 | 340-783-002 |
| x = 90 mm – 3 ½" | 340-782-004 | 340-783-004 |
| x = 110 mm – 4 ¼" | 340-782-006 | 340-783-006 |

nicht drehbar
non rotating
non rotatif
no rotatorio
non rotativo



| | Mini | Standard |
|--|-------------|-------------|
| | 340-782-020 | 340-783-020 |
| | 340-782-022 | 340-783-022 |
| | 340-782-024 | 340-783-024 |

drehbar
rotating
rotatif
rotatorio
rotativo



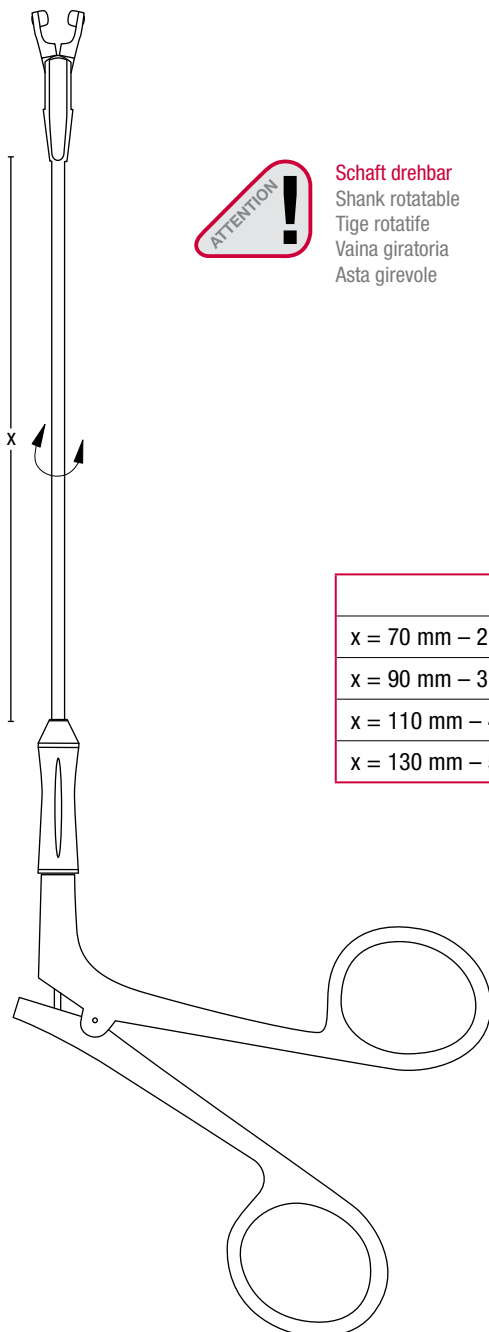
Anlegezangen für Yasargil Clips

Applying forceps for Yasargil clips

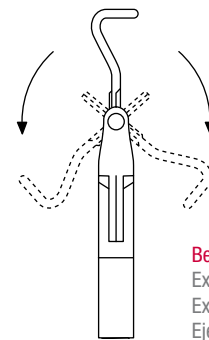
Pince à poser pour des clips Yasargil

Aplicadora para clips Yasargil

Pinze per mettere clips Yasargil



Schaft drehbar
Shank rotatable
Tige rotatif
Vaina giratoria
Asta girevole



Beispiel für Drehmechanismus
Example for rotation
Exemple pour la rotation
Ejemplo de rotación
Esempio per la rotazione



| | Mini | Standard |
|------------------|-------------|-------------|
| x = 70 mm – 2¾" | 340-763-270 | 340-765-270 |
| x = 90 mm – 3½" | 340-763-290 | 340-765-290 |
| x = 110 mm – 4¼" | 340-763-310 | 340-765-310 |
| x = 130 mm – 5" | 340-763-330 | 340-765-330 |

nicht drehbar
non rotating
non rotatif
no rotatorio
non rotativo

| Mini | Standard |
|-------------|-------------|
| 340-763-070 | 340-765-070 |
| 340-763-090 | 340-765-090 |
| 340-763-110 | 340-765-110 |
| 340-763-130 | 340-765-130 |

drehbar
rotating
rotatif
rotatorio
rotativo

Anlegezangen für Yasargil Clips

Applying forceps for Yasargil clips

Pince à poser pour des clips Yasargil

Aplicadora para clips Yasargil

Pinze per mettere clips Yasargil



| | Mini | Standard | Mini | Standard |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 17 mm – 6¾" | 340-768-170 | 340-770-170 | 340-768-370 | 340-770-370 |
| 21 mm – 8¼" | 340-768-210 | 340-770-210 | 340-768-410 | 340-770-410 |
| 23 mm – 9" | 340-768-230 | 340-770-230 | 340-768-430 | 340-770-430 |

bayonett-förmig, mit Sperre
bayonett shaped, with ratchet
en baionette, avec verrou
forma bayoneta, con cierre
forma baionetta, con cremagliera

drehbar
rotating
rotatif
rotatorio
rotativo



| | Mini | Standard | Mini | Standard |
|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 18 mm – 7" | 340-772-180 | 340-774-180 | 340-772-280 | 340-774-280 |

gerade, mit Sperre
straight, with ratchet
droit, avec verrou
recta, con cierre
retta, con cremagliera

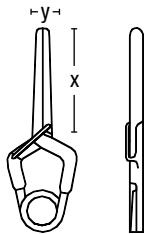
drehbar
rotating
rotatif
rotatorio
rotativo



Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

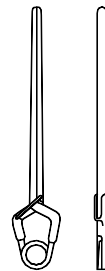
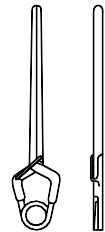
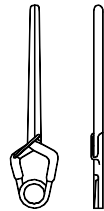
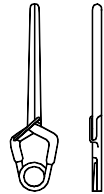
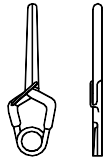
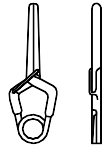
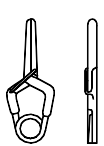
Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

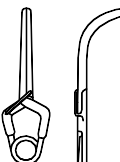
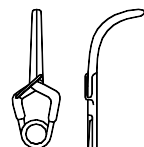
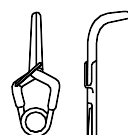
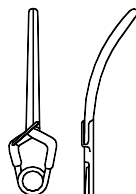
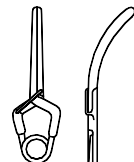
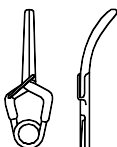
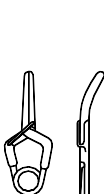
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

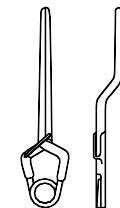
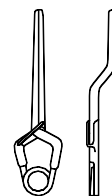
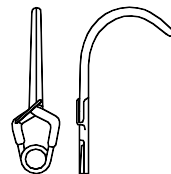
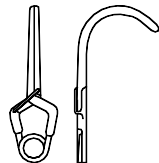
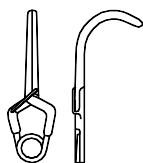
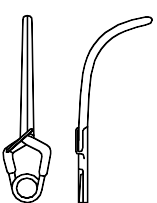
für **permanenten** Verschluss, aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch
for **permanent** closure, in high quality implant steel, antimagnetic
pour fermeture **permanente**, acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **permanente**, acero de alta calidad, antimagnético
per chiusura **permanente**, acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 11.0 mm | x = 15.0 mm | x = 17.0 mm | x = 20.0 mm | x = 25.0 mm |
| y = 6.2 mm | y = 7.0 mm | y = 7.8 mm | y = 9.2 mm | y = 10.6 mm | y = 11.4 mm | y = 13.3 mm |
| gms = 150 | gms = 180 | gms = 180 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 |
| 341-716-550 | 341-726-600 | 341-736-680 | 341-746-800 | 341-746-106 | 341-746-114 | 341-746-133 |
| 341-716-550T | 341-726-600T | 341-736-680T | 341-746-800T | 341-746-106T | 341-746-114T | 341-746-133T |



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 11.0 mm | x = 15.0 mm | x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 6.0 mm | y = 6.8 mm | y = 7.5 mm | y = 8.7 mm | y = 5.5 mm | y = 6.1 mm | y = 6.5 mm |
| gms = 150 | gms = 180 | gms = 180 | gms = 200 | gms = 150 | gms = 180 | gms = 180 |
| 341-718-530 | 341-728-600 | 341-738-650 | 341-748-750 | 341-720-480 | 341-730-500 | 341-740-580 |
| 341-718-530T | 341-728-600T | 341-738-650T | 341-748-750T | 341-720-480T | 341-730-500T | 341-740-580T |

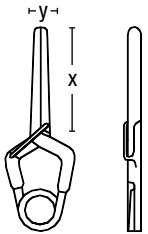


| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 15.0 mm | x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 11.0 mm | x = 7.0 mm | x = 9.0 mm |
| y = 7.4 mm | y = 5.4 mm | y = 5.8 mm | y = 6.2 mm | y = 7.9 mm | y = 8.7 mm |
| gms = 200 | gms = 180 | gms = 180 | gms = 180 | gms = 200 | gms = 200 |
| 341-750-650 | 341-750-054 | 341-750-058 | 341-750-062 | 341-724-680 | 341-734-750 |
| 341-750-650T | 341-750-054T | 341-750-058T | 341-750-062T | 341-724-680T | 341-734-750T |

Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

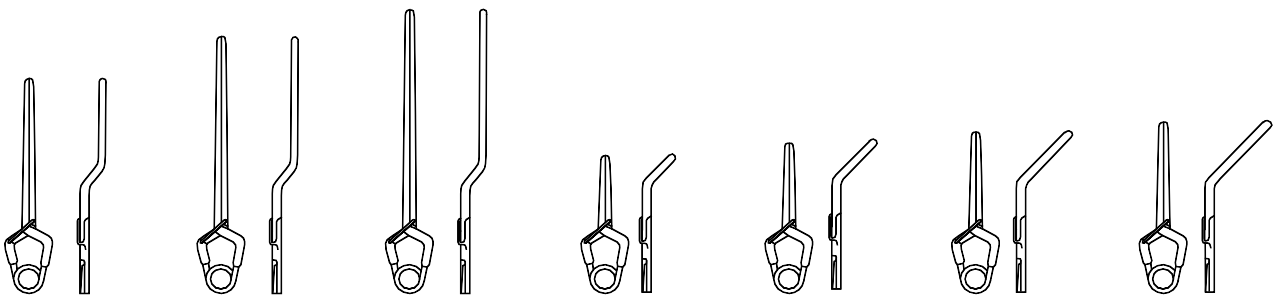
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

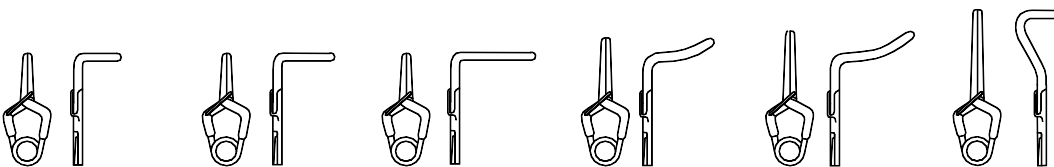
für **permanenten** Verschluss, aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch

for **permanent** closure, in high quality implant steel, antimagnetic
pour fermeture **permanente**, acier de haute qualité, anti-magnétique

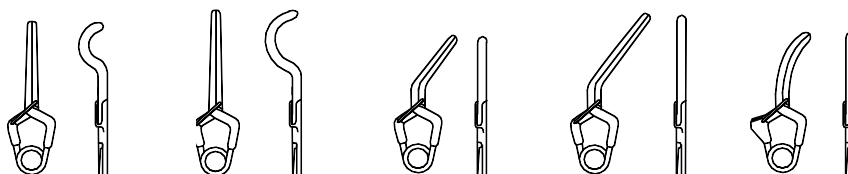
para oclusión **permanente**, acero de alta calidad, antimagnético
per chiusura **permanente**, acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 12.0 mm | x = 17.0 mm | x = 20.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 10.2 mm | y = 11.9 mm | y = 13.0 mm | y = 6.2 mm | y = 6.5 mm | y = 7.8 mm | y = 8.4 mm |
| gms = 200 | gms = 180 | gms = 180 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 |
| 341-734-102 | 341-734-119 | 341-734-130 | 341-735-062 | 341-735-065 | 341-735-078 | 341-735-084 |
| 341-734-102T | 341-734-119T | 341-734-130T | 341-735-062T | 341-735-065T | 341-735-078T | 341-735-084T |



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 10.0 mm | x = 8.0 mm | x = 10.0 mm | x = 5.0 mm |
| y = 5.6 mm | y = 5.6 mm | y = 5.6 mm | y = 5.4 mm | y = 5.6 mm | y = 7.2 mm |
| gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 |
| 341-776-056 | 341-776-380 | 341-734-755 | 341-776-054 | 341-734-056 | 341-776-072 |
| 341-776-056T | 341-776-380T | 341-734-755T | 341-776-054T | 341-734-056T | 341-776-072T |



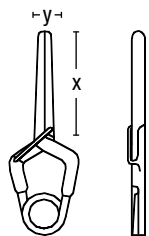
| | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 9.0 mm | x = 11.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm | x = 9.0 mm |
| y = 7.2 mm | y = 8.2 mm | y = 5.7 mm | y = 8.0 mm | y = 7.0 mm |
| gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 | gms = 200 |
| 341-734-072 | 341-734-082 | 341-722-500 | 341-722-800 | 341-722-062 |
| 341-734-072T | 341-734-082T | 341-722-500T | 341-722-800T | 341-722-062T |



Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

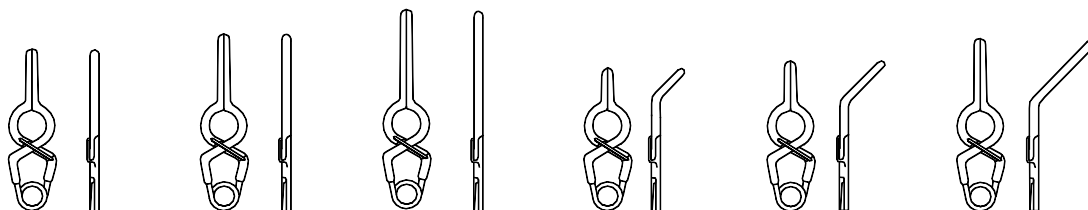
Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

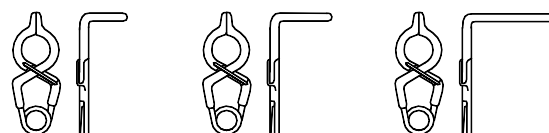
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

für **permanenten** Verschluss, mit Fenster 3.5 mm, aus hochwertigem Implantastahl, antimagnetisch
for **permanent** closure, with window 3.5 mm, in high quality implant steel, antignetic
pour fermeture **permanente**, avec fenestra 3.5 mm, acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **permanente**, finestrado de 3.5 mm, acero de alta calidad, antimagnético
per chiusura **permanente**, con finestra di 3.5 mm, acciaio di alta qualita, antimagnetico



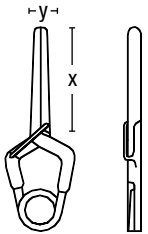
| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 12.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 7.4 mm | y = 8.4 mm | y = 9.6 mm | y = 5.8 mm | y = 6.5 mm | y = 7.2 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 |
| 340-556-110 | 340-556-140 | 340-556-170 | 340-557-090 | 340-557-110 | 340-557-140 |
| 340-556-110T | 340-556-140T | 340-556-170T | 340-557-090T | 340-557-110T | 340-557-140T |



| | | |
|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 4.9 mm | y = 4.9 mm | y = 4.9 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 |
| 340-558-090 | 340-558-120 | 340-558-140 |
| 340-558-090T | 340-558-120T | 340-558-140T |

Aneurysmen Gefäßclips
Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

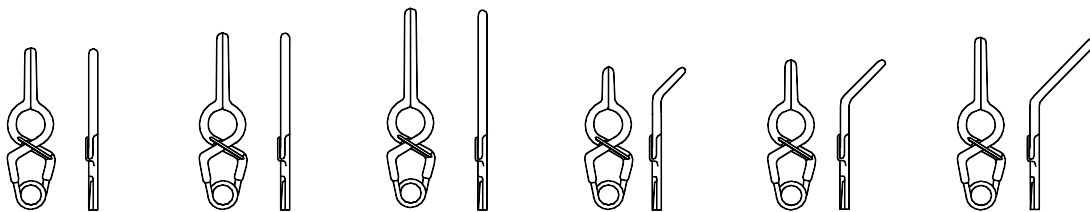
Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

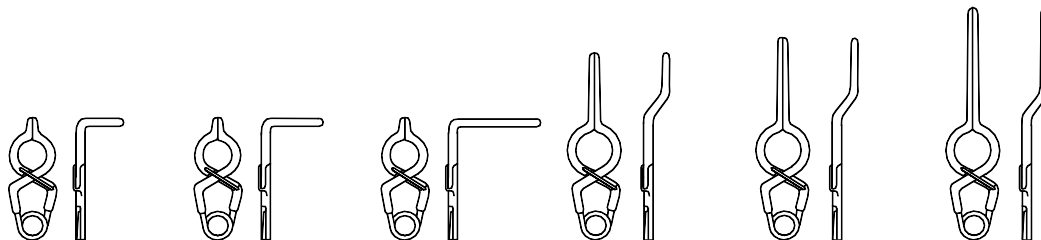
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

für **permanenten** Verschluss, mit Fenster 3.5 mm,
aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch
for **permanent** closure, with window 3.5 mm,
in high quality implant steel, antimagnetic
pour fermeture **permanente**, avec fenestra 3.5 mm,
acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **permanente**, finestrado de 3.5 mm,
acero de alta calidad, antimagnético
per chiusura **permanente**, con finestra di 3.5 mm,
acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 7.0 mm | x = 9.0 mm | x = 12.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 7.9 mm | y = 9.1 mm | y = 10.3 mm | y = 6.5 mm | y = 7.2 mm | y = 7.8 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 |
| 340-560-120 | 340-560-150 | 340-560-180 | 340-561-100 | 340-561-130 | 340-561-150 |
| 340-560-120T | 340-560-150T | 340-560-180T | 340-561-100T | 340-561-130T | 340-561-150T |



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 11.0 mm |
| y = 5.5 mm | y = 5.5 mm | y = 5.5 mm | y = 7.9 mm | y = 8.8 mm | y = 10.0 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 180 |
| 340-562-110 | 340-562-130 | 340-562-160 | 340-564-140 | 340-564-170 | 340-564-190 |
| 340-562-110T | 340-562-130T | 340-562-160T | 340-564-140T | 340-564-170T | 340-564-190T |

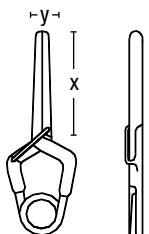


Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips

Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

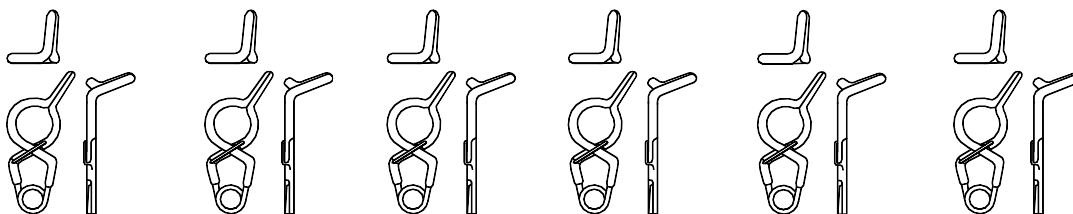
Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

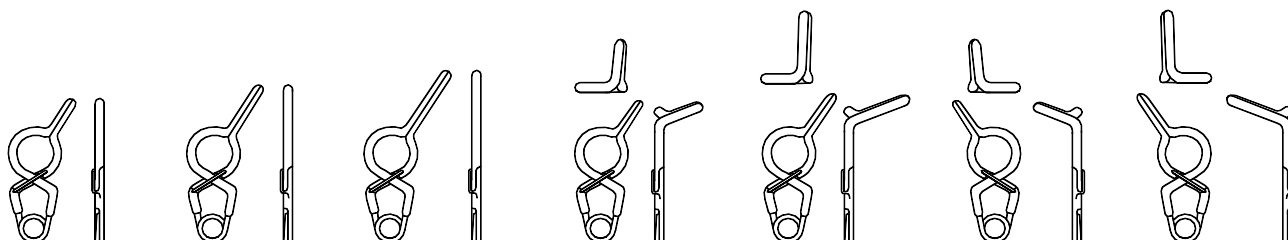
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

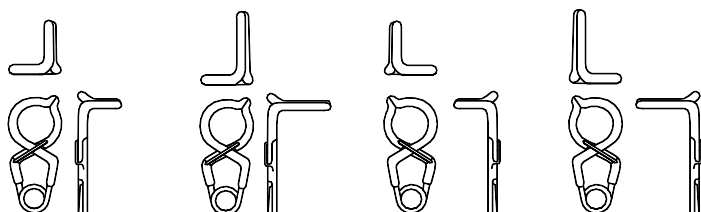
für **permanenten** Verschluss, mit Fenster 5.0 mm, aus hochwertigem Implantastahl, antimagnetisch
for **permanent** closure, with window 5.0 mm, in high quality implant steel, antignitic
pour fermeture **permanente**, avec fenestra 5.0 mm, acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **permanente**, finestrado de 5.0 mm, acero de alta calidad, antimagnético
per chiusura **permanente**, con finestra di 5.0 mm, acciaio di alta qualita, antimagnetico



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 10.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 10.0 mm |
| y = 5.8 mm | y = 5.8 mm | y = 5.8 mm | y = 5.8 mm | y = 5.8 mm | y = 5.8 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 |
| 341-100-058 | 341-101-058 | 341-102-058 | 341-103-058 | 341-104-058 | 341-105-058 |
| 341-100-058T | 341-101-058T | 341-102-058T | 341-103-058T | 341-104-058T | 341-105-058T |



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 10.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm |
| y = 7.0 mm | y = 7.8 mm | y = 8.8 mm | y = 5.8 mm | y = 6.2 mm | y = 5.8 mm | y = 6.2 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 |
| 341-100-070 | 341-100-078 | 341-100-088 | 341-106-058 | 341-100-062 | 341-107-058 | 341-101-062 |
| 341-100-070T | 341-100-078T | 341-100-088T | 341-106-058T | 341-100-062T | 341-107-058T | 341-101-062T |

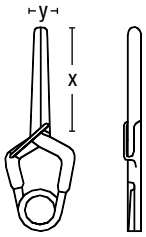


| | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm |
| y = 5.6 mm | y = 5.6 mm | y = 5.6 mm | y = 5.6 mm |
| gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 | gms = 150 |
| 341-100-056 | 341-101-056 | 341-102-056 | 341-103-056 |
| 341-100-056T | 341-101-056T | 341-102-056T | 341-103-056T |

Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

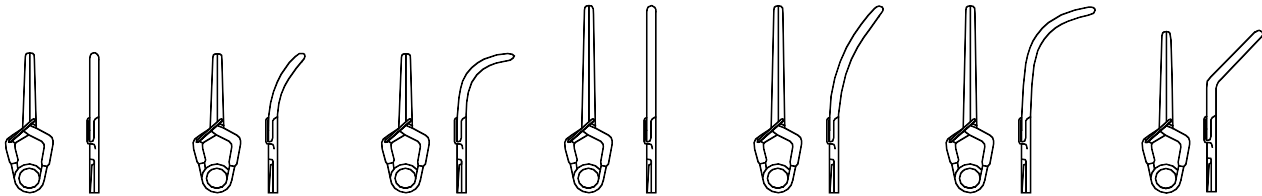
Maullänge
jaw length
longueur du mors
longitud de la boca
lunghezza del morso

max. Maulöffnung
max. jaw opening
ouverture max. du mors
apertura máx. de la boca
apertura mass.

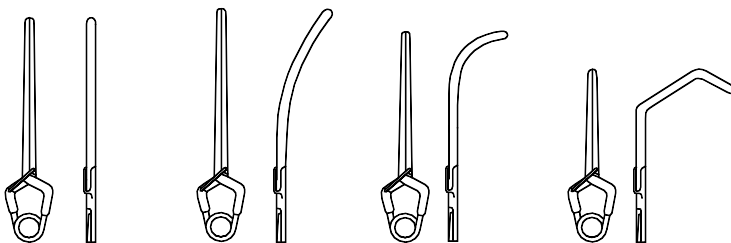
Schließkraft
closing pressure
force de fermeture
fuerza de cierre
pressione

YASARGIL-STANDARD

für **temporären** Verschluss, aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch
for **temporary** closure, in high quality implant steel, antimagnetic
pour fermeture **temporaire**, acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **temporal**, acero de alta calidad, antimagnético
per uso **temporaneo**, acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 9.0 mm | x = 9.0 mm | x = 9.0 mm | x = 15.0 mm | x = 15.0 mm | x = 15.0 mm | x = 9.0 mm |
| y = 7.0 mm | y = 6.8 mm | y = 6.1 mm | y = 9.2 mm | y = 8.7 mm | y = 7.4 mm | y = 6.2 mm |
| gms = 90 | gms = 90 | gms = 110 | gms = 90 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 |
| 341-000-070 | 341-001-068 | 341-002-061 | 341-000-092 | 341-001-087 | 341-002-074 | 341-005-078 |
| 341-000-070T | 341-001-068T | 341-002-061T | 341-000-092T | 341-001-087T | 341-002-074T | 341-005-078T |



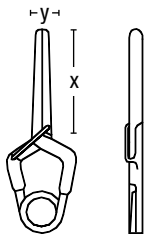
| | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 20.0 mm | x = 20.0 mm | x = 17.0 mm | x = 13.0 mm |
| y = 11.4 mm | y = 11.0 mm | y = 9.9 mm | y = 7.5 mm |
| gms = 110 | gms = 90 | gms = 90 | gms = 90 |
| 341-000-114 | 341-001-110 | 341-002-099 | 341-005-075 |
| 341-000-114T | 341-001-110T | 341-002-099T | 341-005-075T |



Aneurysmen Gefäßclips

Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi



| x | y | gms |
|---|---|-----|
|---|---|-----|

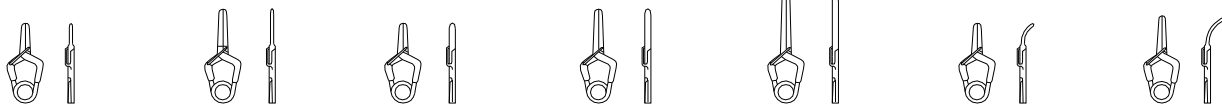
Maullänge
 jaw length
 longueur du mors
 longitud de la boca
 lunghezza del morso

max. Maulöffnung
 max. jaw opening
 ouverture max. du mors
 apertura máx. de la boca
 apertura mass.

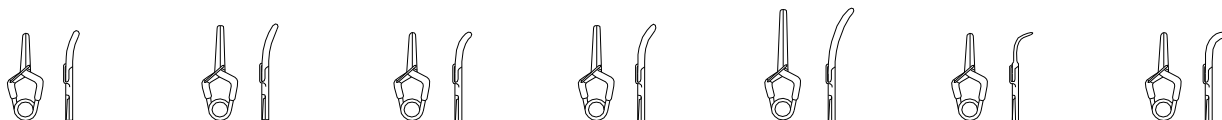
Schließkraft
 closing pressure
 force de fermeture
 fuerza de cierre
 pressione

YASARGIL-MINI

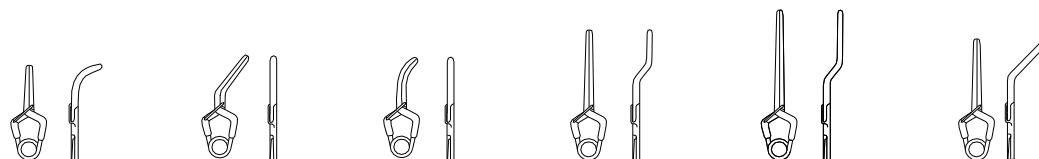
für **permanenten** Verschluss, aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch
 for **permanent** closure, in high quality implant steel, antimagnetic
 pour fermeture **permanente**, acier de haute qualité, anti-magnétique
 para oclusión **permanente**, acero de alta calidad, antimagnético
 per chiusura **permanente**, acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 3.0 mm | x = 5.0 mm | x = 3.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 3.0 mm | x = 4.0 mm |
| y = 3.3 mm | y = 4.0 mm | y = 3.3 mm | y = 4.0 mm | y = 4.6 mm | y = 3.2 mm | y = 3.8 mm |
| gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 |
| 341-566-300 | 341-576-350 | 341-688-033 | 341-688-350 | 341-706-400 | 341-568-300 | 341-578-350 |
| 341-566-300T | 341-576-350T | 341-688-033T | 341-688-350T | 341-706-400T | 341-568-300T | 341-578-350T |



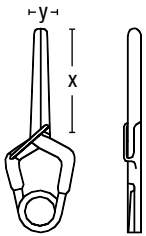
| | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 4.0 mm | x = 5.0 mm | x = 4.0 mm | x = 5.0 mm | x = 7.0 mm | x = 4.0 mm | x = 4.0 mm |
| y = 3.6 mm | y = 3.8 mm | y = 3.6 mm | y = 4.0 mm | y = 4.4 mm | y = 3.6 mm | y = 3.5 mm |
| gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 | gms = 110 |
| 341-578-036 | 341-690-350 | 341-690-036 | 341-690-040 | 341-708-380 | 341-580-330 | 341-692-330 |
| 341-578-036T | 341-690-350T | 341-690-036T | 341-690-040T | 341-708-380T | 341-580-330T | 341-692-330T |



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 5.0 mm | x = 5.0 mm | x = 6.0 mm | x = 4.0 mm | x = 7.0 mm | x = 7.0 mm |
| y = 4.0 mm | y = 3.5 mm | y = 6.0 mm | y = 7.0 mm | y = 5.7 mm | y = 4.5 mm |
| gms = 110 | gms = 130 | gms = 130 | gms = 130 | gms = 130 | gms = 130 |
| 341-710-350 | 341-694-300 | 341-694-060 | 341-714-070 | 341-714-500 | 341-762-400 |
| 341-710-350T | 341-694-300T | 341-694-060T | 341-714-070T | 341-714-500T | 341-762-400T |

Aneurysmen Gefäßclips
Aneurysm vessel clips

Anévrisme clips
Aneurisma clips
Clips per aneurisma e vasi

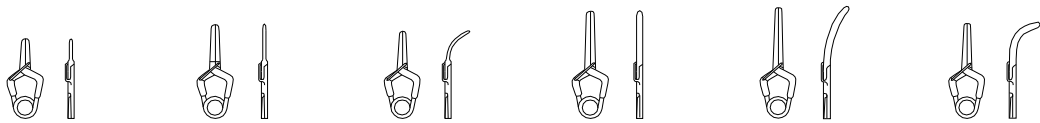


| x | y | gms |
|--|---|--|
| Maullänge jaw length longueur du mors longitud de la boca lunghezza del morso | max. Maulöffnung max. jaw opening ouverture max. du mors apertura máx. de la boca apertura mass. | Schließkraft closing pressure force de fermeture fuerza de cierre pressione |

YASARGIL-MINI

für **temporären** Verschluss, aus hochwertigem Implantatstahl, antimagnetisch

for **temporary** closure, in high quality implant steel, antimagnetic
pour fermeture **temporaire**, acier de haute qualité, anti-magnétique
para oclusión **temporal**, acero de alta calidad, antimagnético
per uso **temporaneo**, acciaio di alta qualità, antimagnetico



| | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| x = 3.0 mm | x = 5.0 mm | x = 4.0 mm | x = 7.0 mm | x = 7.0 mm | x = 5.0 mm |
| y = 3.3 mm | y = 4.0 mm | y = 3.8 mm | y = 4.6 mm | y = 4.4 mm | y = 4.0 mm |
| gms = 90 | gms = 70 | gms = 70 | gms = 70 | gms = 70 | gms = 70 |
| 341-120-033 | 341-120-040 | 341-120-038 | 341-120-046 | 341-120-044 | 341-123-040 |
| 341-120-033T | 341-120-040T | 341-120-038T | 341-120-046T | 341-120-044T | 341-123-040T |